PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

SALAMANDRA A PELETTS

RECUPERDOR A PELETTS

FOGÃO DE COZINHA A PELETTS

CALDEIRA A AR

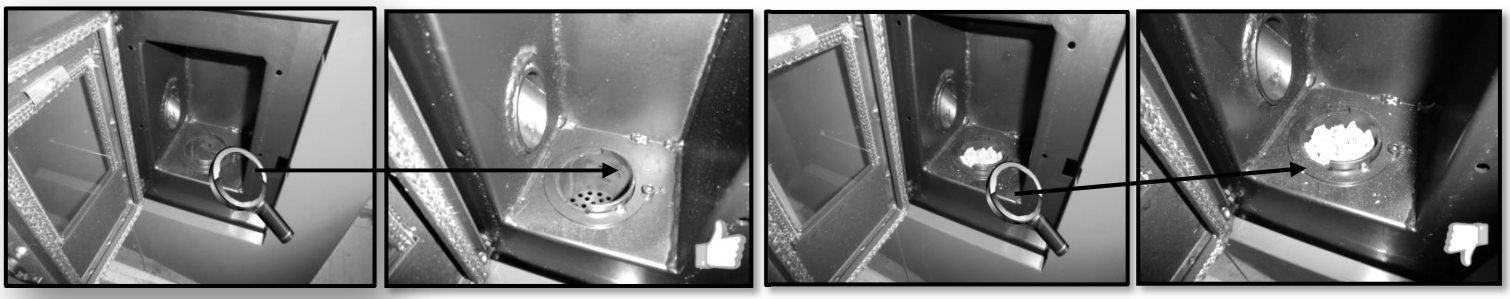
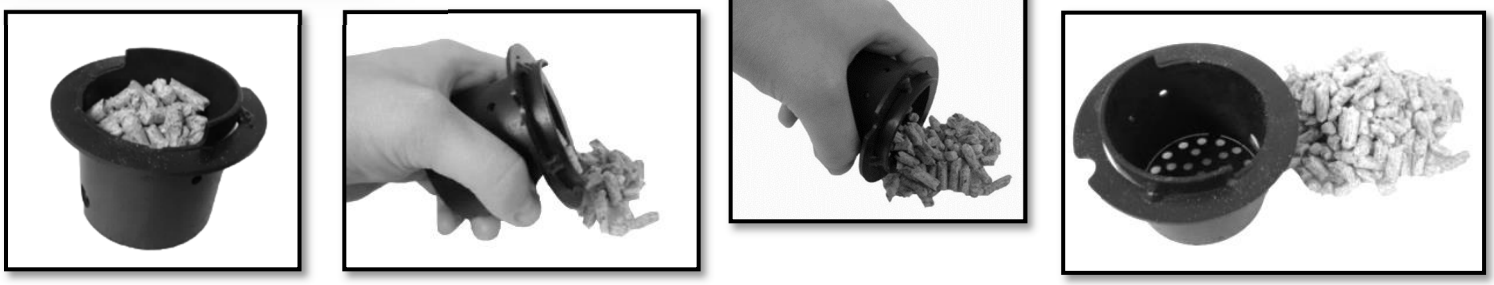
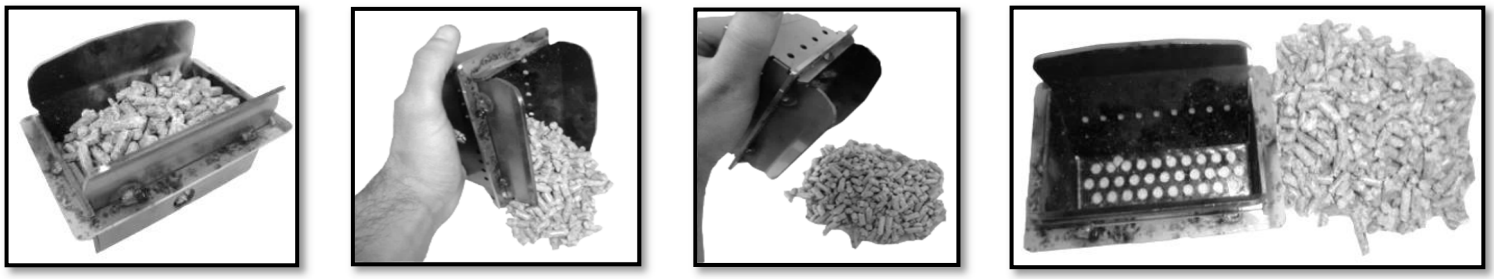
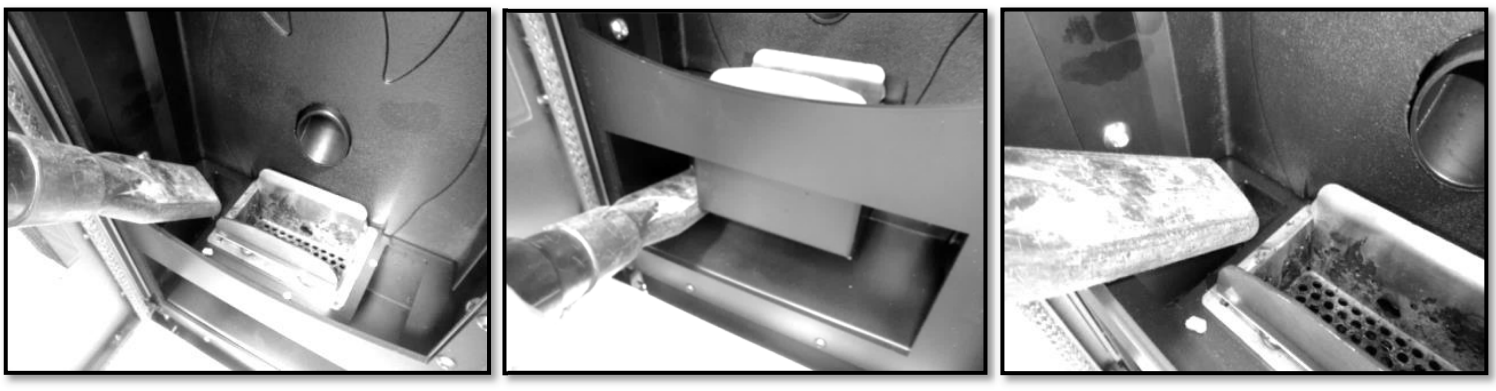
SALAMANDRAS HERMÉTICAS

SALAMANDRA A PELETTS COM FORNO

FOGÃO DE COZINHA A PELETTS COM FORNO

IMPORTANTE:
A LER COMPLETAMENTE

1. A Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade por danos em pessoas e / ou bens ou pelo mau funcionamento da salamandra resultante do incumprimento do disposto neste Manual de Instruções
2. A garantia terá a duração de 01 ano para os operadores profissionais e de 02 anos para os consumidores.
3. A instalação da salamandra deve ser realizada por pessoal competente e de acordo com os regulamentos vigentes no país em que se encontra.
4. Em caso de falha no acendimento ou de corte de energia, antes de repetir o acendimento, deve-se esvaziar COMPLETAMENTE O BRASEIRO. A inobservância deste procedimento pode inclusive causar a quebra do vidro da porta.
5. NÃO INTRODUZIR MANUALMENTE os pellets no braseiro para ajudar a salamandra a acender.
6. Em caso de comportamento anómalo da chama, ou em qualquer caso, NUNCA DESLIGAR a salamandra cortando a alimentação elétrica; usar sempre a tecla de desligar. Cortar a energia elétrica significa não dar a possibilidade de evacuação aos gases de combustão.
7. Caso a fase de acendimento se prolongue (pellets húmidos, de baixa qualidade) e favoreça a formação de fumo em excesso no interior da câmara de combustão, convém abrir a porta para ajudar à sua evacuação, mantendo-se numa posição de segurança.
8. É muito importante utilizar PELLETS DE BOA QUALIDADE E CERTIFICADOS. A utilização de pellets de baixa qualidade pode causar mau funcionamento e, em alguns casos, quebras de peças mecânicas pelas quais a empresa não assume responsabilidade.
9. A limpeza ordinária (braseiro e câmara de combustão) DEVE SER REALIZADA DIARIAMENTE. A empresa não se responsabiliza em caso de anomalias devidas à falta de limpeza.
10. PODE FAZER O DOWNLOAD DO MANUAL DE INSTRUÇÕES NO NOSSO SITE www.evacalor.com

ÌNDICE

01. SEGURANÇA DO PRODUTO 4
02. REGULAMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA 4
03. REQUISITOS MÍNIMOS DE INSTALAÇÃO 5
04. CANO DE CHAMINÉ 6
05. AVISOS DE INSTALAÇÃO 8
06. INSTALAÇÃO 9
07. LIMPEZA E MANUTENÇÃO ORDINÁRIA 10
08. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA 10
09. ANOMALIAS E POSSÍVEIS SOLUÇÕES 11
10. MANUTENÇÕES PROGRAMADAS 13
11. CERTIFICADO DE INSTALAÇÃO E TESTE 14
12. GARANTIA 15

PORTUGUÊS

01. SEGURANÇA DO PRODUTO

AVISOS DE SEGURANÇA

As salamandras foram fabricadas em conformidade com as normas EN13240 (salamandras a lenha), EN 14785 (salamandras a pellets) e EN 12815 (fogões de cozinha a lenha com e sem caldeira), utilizando materiais de alta qualidade e não poluentes. Para utilizar a sua salamandra ao máximo, aconselha-se a seguir as instruções presentes neste folheto.
Ler atentamente este manual antes do uso ou de qualquer operação de manutenção.
O objetivo da Eva Stampaggi é fornecer a maior quantidade possível de informações, de modo a garantir uma utilização mais segura e evitar danos em pessoas, coisas ou peças da própria salamandra.
Cada salamandra é submetida a um teste interno antes da expedição; assim, é possível encontrar resíduos no seu interior.

GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA
PARA QUALQUER NECESSIDADE OU ESCLARECIMENTO ENTRE EM CONTACTO COM O REVENDEDOR AUTORIZADO

- A combustão de resíduos, em particular de materiais plásticos, danifica a salamandra e o cano de chaminé, e está também proibida pela lei de proteção contra as emissões de substâncias nocivas.
- Nunca usar álcool, gasolina ou outros líquidos altamente inflamáveis para acender o fogo ou reavivá-lo durante o funcionamento.
- Não inserir na salamandra uma quantidade de combustível maior do que aquela indicada no folheto.
- Não modificar o produto.
- É proibido utilizar o aparelho com a porta aberta ou o vidro partido.
- Não utilizar o aparelho como estendal de roupa, superfície de apoio ou escada etc.
- Não instalar a salamandra em quartos de dormir ou de banho se não for certificada como estanque.

Os pellets a serem utilizados são os seguintes:
As salamandras a pellets funcionam exclusivamente com pellets (pastilhas) de várias origens de madeira em conformidade com a norma
DIN plus ou EN plus 14961-2 A1 ou PEFC/04-31-0220 ONORM M7135 ou com as seguintes características:
Poder calorífico mín. 4,8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Densidade 630-700 kg/m3
Humidade máxima 10% do peso
Diâmetro: 6 ±0,5 mm
Percentagem de cinzas: máx. 1% do peso
Comprimento: mín. 10 mm - máx. 30 mm
Composição: 100% de madeira não tratada da indústria madeireira ou pós-consumo, sem adição de substâncias aglutinantes e sem casca, conforme aos regulamentos em vigor.

02. REGULAMENTO GERAIS DE SEGURANÇA

- Utilizar esta salamandra somente conforme descrito neste material. Qualquer outro uso não aconselhado pelo fabricante pode causar incêndios ou acidentes às pessoas.
- Assegurar-se de que o tipo de fonte de alimentação esteja em conformidade com o indicado na placa de dados (230 V~/ 50 Hz).
- Este produto não é um brinquedo. As crianças devem ser devidamente supervisionadas para ter a garantia de que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não é destinado a pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem a experiência e o conhecimento necessários, a menos que tenham recebido, por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança, a supervisão ou a formação necessária para a utilização do aparelho.
- Desligar a alimentação da rede em caso de inatividade ou limpeza.
- Para desligar a salamandra, colocar o interruptor na posição O e retirar a ficha da tomada. Puxar só a ficha e não o cabo.
- Nunca fechar as aberturas para entrada de ar comburente e para a saída de fumos.
- Não toque na salamandra com as mãos molhadas; pois está mesmo equipada com componentes elétricos.
- **Não utilizar o aparelho na presença de fios ou fichas danificados. O aparelho é classificável como tipo Y: cabo de alimentação substituível por técnico qualificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica, ou em qualquer caso por uma pessoa com qualificações semelhantes.**
- Não colocar nada sobre o cabo e não o dobrar.
- O uso de extensões elétricas não é recomendável, pois a extensão pode sobreaquecer-se e provocar risco de incêndio. Nunca utilizar uma extensão para ligar mais do que um aparelho.
- **Durante o funcionamento normal, algumas peças da salamandra, como a porta, o vidro e a maçaneta, podem atingir temperaturas elevadas; prestar a devida atenção, em particular, com as crianças. Evitar, portanto, o contacto da pele não protegida com a superfície quente.**
- **ATENÇÃO! DURANTE O FUNCIONAMENTO, NÃO TOCAR sem as devidas proteções na PORTA DE FOGO, no VIDRO, na MAÇANETA OU no TUBO DE DESCARGA DE FUMOS: o forte calor desenvolvido pela combustão dos pellets sobreaquece-os!**
- Manter os materiais inflamáveis, como móveis, almofadas, cobertores, papéis, roupas, toldos e outros objetos similares, a uma distância de 1,5 m da parte frontal e a 30 cm das laterais e da parte traseira.
- Perigo de incêndio se, durante o funcionamento, a salamandra estiver coberta ou em contacto com material **inflamável** incluindo toldos, cortinas, cobertores etc. **MANTENHA O PRODUTO LONGE DE TAIS MATERIAIS.**
- Não mergulhar o fio, a ficha ou qualquer outro elemento do aparelho em água ou noutros líquidos.
- Não usar a salamandra em ambientes empoeirados ou na presença de vapores inflamáveis (por exemplo, numa oficina ou garagem).
- Uma salamandra tem no seu interior peças que geram arcos elétricos ou faíscas. Não deve ser utilizada em áreas que possam ser perigosas, como, por exemplo, áreas com risco de incêndio, de explosão ou carregadas de substâncias químicas ou atmosferas carregadas de humidade.
- Não utilizar o aparelho nas imediações de banheiras, chuveiros, lavatórios ou piscinas.
- Não posicionar o aparelho sob uma tomada; Não utilizar ao ar livre.
- Não tentar reparar, desmontar ou modificar o aparelho. O aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Desligar o interruptor e extrair a ficha antes de fazer a manutenção e operar apenas com a salamandra fria.
- **AVISO: QUANDO SE EXECUTA A MANUTENÇÃO DEVE EXTRAIR SEMPRE A FICHA.**
- **ATENÇÃO! Estas salamandras funcionam exclusivamente com pellets e caroços, se a salamandra estiver preparada; NÃO USE COMBUSTÍVEIS DIFERENTES: qualquer outro material será queimado, causando falhas e o mau funcionamento do aparelho.**
- **Conserve os pellets em local fresco e seco; a conservação em locais demasiado frios ou húmidos pode comportar uma redução da potência térmica da salamandra. Preste particular atenção ao armazenamento e à movimentação dos sacos de pellets para evitar o seu esfarelamento e a consequente formação de serradura.**
- O combustível apresenta-se na forma de pequenos cilindros cujas dimensões são de Ø 6-7 mm, com comprimento máximo de 30 mm e humidade máxima de 8%; a salamandra foi fabricada e calibrada para queimar pellets compostos por vários tipos de madeira prensada, respeitando os regulamentos de proteção do meio ambiente.
- A passagem de um tipo de pellets para outro pode causar uma pequena variação ao nível do rendimento, às vezes nem sequer percetível. Essa variação pode ser resolvida aumentando ou diminuindo em apenas um grau a potência de utilização.
- **Limpar regularmente o braseiro a cada acendimento ou recarga de pellets.**
- A fornalha deve ser mantida fechada, exceto durante o reabastecimento e remoção de resíduos, para evitar a saída de fumos.
- Não acender ou desligar a salamandra de modo intermitente, pois ela está dotada de componentes elétricos e eletrónicos que se podem danificar.
- Não utilizar o aparelho como incinerador ou de qualquer outro modo diferente daquele para o qual foi concebido.

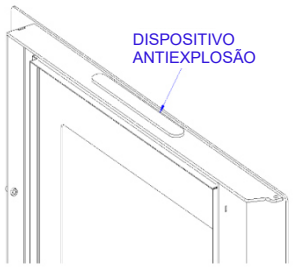
- Não utilizar combustíveis líquidos.
- Não efetuar nenhuma modificação não autorizada no aparelho.
- Utilizar apenas peças sobressalentes originais recomendadas pelo fabricante.
- É importante que o transporte da salamandra seja realizado respeitando-se as normas de segurança; devem ser evitados os deslocamentos imprudentes e os choques, pois podem causar danos às cerâmicas ou à estrutura.
- A estrutura metálica é tratada com tintas para altas temperaturas. Durante os primeiros acendimentos, é possível que sejam libertados maus odores devidos à secagem da tinta das peças metálicas. Isto não comporta nenhum perigo, e é suficiente arejar os ambientes. Após os primeiros acendimentos, a tinta atinge a resistência máxima e as características químico-físicas definitivas.
- Para reabastecer o depósito, basta levantar a tampa de acesso e despejar os pellets, mesmo com a máquina ligada, tendo o cuidado de enquadrar o próprio depósito. Recarregar o depósito antes de ausências prolongadas, para garantir a sua autonomia.
- Pode acontecer que, devido ao esvaziamento do depósito, o sem-fim de transporte se descarregue totalmente até que a máquina se desligue; para a reavivar e a repor nas condições ideais, pode ser necessário fazer dois acendimentos, visto que o sem-fim é particularmente longo.
- **ATENÇÃO! Se a instalação não for executada de acordo com os procedimentos indicados, em caso de falta de eletricidade, parte dos fumos de combustão pode libertar-se no ambiente. Nalguns casos, no entanto, pode ser necessário instalar um grupo de continuidade.**
- **ATENÇÃO! Sendo uma aparelhagem para aquecimento, a salamandra apresenta superfícies muito quentes. Precisamente por esse motivo, recomenda-se o máximo cuidado durante o funcionamento.**

COM A SALAMANDRA ACESA:

- nunca se deve abrir a porta;
- não se deve tocar no vidro da porta, pois está muito quente;
- deve-se prestar atenção para que as crianças não se aproximem;
- não se deve tocar na descarga dos fumos;
- não se deve atirar nenhum tipo de líquido para o interior da fornalha;
- nenhuma manutenção deve ser feita sem que a salamandra esteja fria;
- nenhum tipo de intervenção deve ser feito, senão por pessoal qualificado;
- deve-se respeitar e seguir todas as indicações existentes neste manual.

Antiexplosão

Alguns produtos estão equipados com dispositivos de segurança antiexplosão. Antes de ligar o produto ou de qualquer maneira depois de cada limpeza, verificar atentamente se o dispositivo está corretamente posicionado. O dispositivo encontra-se na parte superior da porta da fornalha.



03. REQUISITOS MÌNIMOS DE INSTALAÇÃO

INTRODUÇÃO:

É PROIBIDA A INSTALAÇÃO COM A DESCARGA DE FUMOS PELA PAREDE; A DESCARGA DE FUMOS DEVE SER FEITA PELO TETO, CONFORME PREVISTO NAS NORMAS NACIONAIS.

A Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade por danos em pessoas e / ou bens causados pela inobservância do ponto destacado acima por produtos instalados em não conformidade.
É necessário instalar a salamandra seguindo os regulamentos em vigor no país de instalação.

Na Itália, por exemplo, está em vigor a norma UNI 10683:2012, que prevê 4 pontos:

a. atividades preliminares - da competência e responsabilidade do revendedor / instalador no momento da vistoria ao local antes da instalação final. As atividades preliminares incluem:
- a verificação da adequação do local de instalação;
- a verificação da adequação do sistema de evacuação de fumos;
- a verificação da adequação das tomadas de ar externo.

Nesta fase, é necessário verificar se o produto pode funcionar em segurança correspondente com as suas características técnicas.
As condições de segurança devem ser avaliadas com uma vistoria preventiva ao local.
As salamandras e as lareiras são sistemas de aquecimento que devem ser instalados com segurança e conforme previsto pelo fabricante!

b. instalação - da competência do instalador. Nesta fase, são levadas em consideração a **instalação** do produto e do sistema de evacuação dos fumos e ponderadas as temáticas relacionadas com:
- **distância de segurança** de materiais combustíveis;
- **execução de chaminés**, condutas de fumo, sistemas entubados e chapéus de chaminés.

c. emissão de documentação complementar - da competência do instalador.
A emissão da documentação técnica deve incluir:
- Folheto de utilização e manutenção do aparelho e dos componentes do sistema (por exemplo, condutas de fumo, chaminé etc.);
- Fotocópia ou fotografia da placa de chaminé;
- folheto do sistema (quando previsto);
- Declaração de Conformidade com o DM 37/08.

d. verificação e manutenção - da competência do encarregado da manutenção, que se deverá encarregar dos cuidados e da manutenção do produto durante a sua utilização ao longo do tempo. O operador encarregado da verificação e da manutenção dos sistemas para a climatização no inverno e no verão, executa essas atividades **com mestria**, respeitando a regulamentação em vigor. No final dessas operações, o operador tem a obrigação de redigir e assinar um relatório de controlo técnico conforme os modelos previstos pelas normas do presente decreto e pelas normas de atuação, relativo às tipologias e potencialidades do sistema, a ser emitido para o sujeito que assina a cópia de receção e que toma conhecimento.

Além do que está especificamente previsto nos parágrafos seguintes deste Manual de Instruções, o Comprador deve cumprir os seguintes requisitos mínimos de instalação:

a) Não inverter ou colocar a salamandra horizontalmente de lado;
b) A potência da salamandra deve ser adequada ao tamanho da sala onde irá ser instalada e no local deverá ser feita a entrada de ar externo;
c) A montagem do cano de chaminé deve ser executada com mestria e de acordo com as regulamentações europeias (UNI 10683) e nacionais, regulamentos locais e as especificações técnicas e avisos contidos neste Manual de Instruções;
d) A ligação à saída dos fumos deve ser feita por meio de uniões telescópicas;
e) O diâmetro do cano de chaminé deve ser inferior a150 mm;
f) A ligação ao cano de chaminé deve ser feita com uma união de inclinação inferior a 45°;
g) Deve ser realizado um isolamento adequado do cano de chaminé;
h) O comprimento mínimo da secção horizontal deve ser superior a 2 m;
i) A inclinação mínima da secção horizontal deverá ser igual a 5%
j) A chaminé e / ou cano de chaminé deverão ser impermeabilizados;
k) O cano de chaminé não deverá ter mais de duas mudanças de direção;
l) A descarga dos fumos deve ser feita diretamente no cano de chaminé;
m) A conduta dos fumos deve ter um comprimento inferior a 6,0 m antes do cano de chaminé, com uma secção horizontal máxima de 3,0 m;
n) A conduta dos fumos e do cano de chaminé não se deve estreitar na largura relativamente ao diâmetro inicial, em todo o comprimento. O diâmetro inicial deve ser considerado o do bocal da saída dos fumos do corpo da salamandra;
o) O valor mínimo da abertura da conduta de ventilação deverá ser igual a 80 cm²;
p) A distância das paredes inflamáveis deverá ser respeitada, conforme prescrito na “placa de dados da salamandra”;
q) O braseiro deve ser limpo antes de cada acendimento da salamandra.

O Comprador não deve fazer quaisquer alterações estruturais na salamandra e não deve fazer quaisquer alterações de funcionamento na placa elétrica.

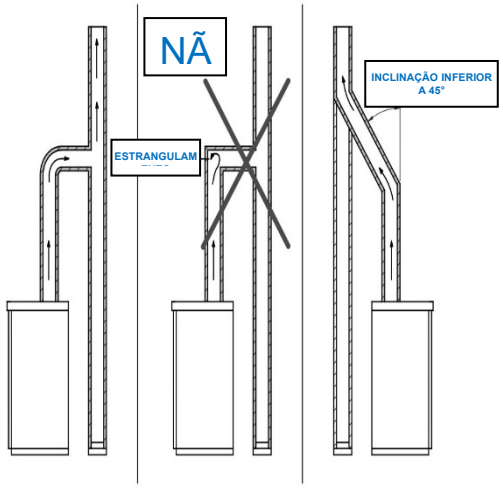
A instalação e ligação devem ser realizadas ao cuidado do Comprador e por meio de pessoal técnico qualificado, em conformidade com as regulamentações europeias (UNI 10683) e nacionais, com os regulamentos locais e com as instruções de montagem contidas neste Manual de Instruções.
A Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade criminal e / ou civil, direta e / ou indireta, por danos em pessoas ou bens resultantes da inobservância das disposições legais, instruções de montagem, avisos e regras gerais de segurança supramencionadas indicadas neste Manual de Instruções.
O incumprimento dos requisitos de instalação e / ou a adulteração da salamandra pode resultar em: energia inadequada e / ou comportamento anormal do produto, má tiragem de fumos, entupimento do braseiro, combustão lenta, incêndio do depósito, sobreaquecimento e perigo de incêndio da salamandra, perigo de incêndio da conduta de fumos, falta de oxigénio no ambiente onde a salamandra está colocada.
A Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade criminal e / ou civil, direta e / ou indireta pelo mau funcionamento da salamandra e por danos causados em pessoas ou bens resultantes da inobservância dos requisitos de instalação da salamandra e / ou adulteração da mesma.
O Comprador deverá solicitar e guardar a certificação de conformidade da instalação e da ligação da salamandra, conforme às disposições da lei. Na ausência de tal certificação, a Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade criminal e / ou civil, direta e / ou indireta pelo mau funcionamento da salamandra e por danos causados em pessoas ou bens, resultantes da utilização do produto.

Aviso: em caso de falha no acendimento ou de corte de energia, é necessário esvaziar o braseiro antes de repetir a operação. A inobservância deste procedimento pode resultar na quebra do vidro da porta.

04. CANO DE CHAMINÉ

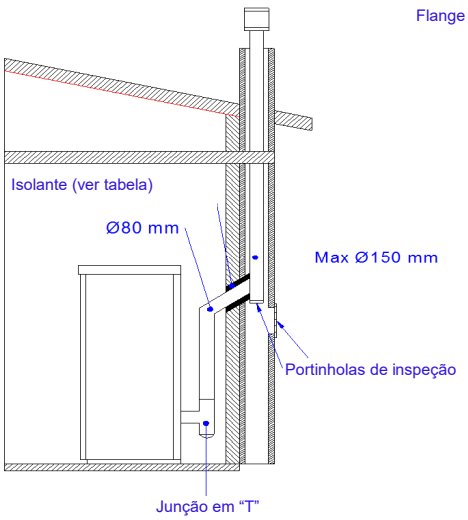
A PRODUÇÃO DAS SALAMANDRAS É SEMPRE SOLICITADA COM MAIOR EFICIÊNCIA, POR ISSO TORNA-SE INDISPENSÁVEL A REALIZAÇÃO DE INSTALAÇÕES DE ACORDO COM A LEI. SE O CANO DE CHAMINÉ PASSAR EM AMBIENTES NÃO AQUECIDOS, DEVE SER OBRIGATORIAMENTE ISOLADO PARA UMA COMBUSTÃO CORRETA.

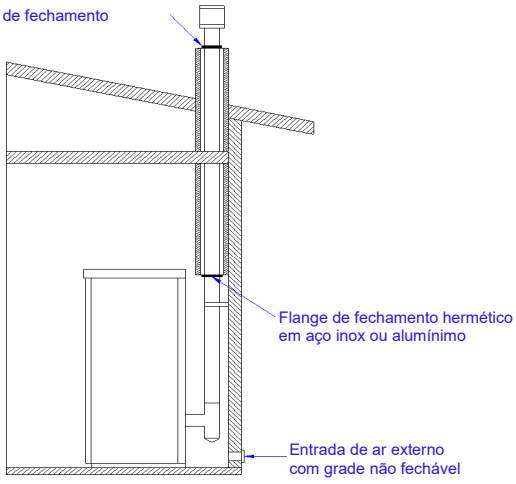
O cano de chaminé é um dos elementos chave para o bom funcionamento da salamandra. Os melhores são em aço (inox ou aluminizado), devido à qualidade dos materiais, à resistência, à duração, à facilidade de limpeza e à manutenção.



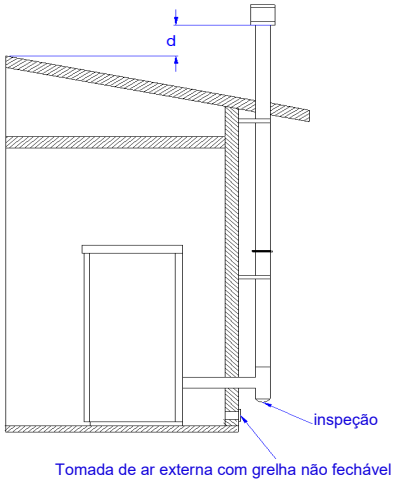
- Na parte posterior, a salamandra dispõe de uma saída de fumos circular de Φ 80 mm e de um terminal ao qual deve ser ligado o cano de chaminé.
- Para facilitar a ligação à chaminé rígida em aço, recomenda-se o uso das respetivas uniões telescópicas que, além de facilitar esta operação, também compensam a expansão térmica da fornalha e do próprio cano de chaminé.
- Aconselha-se prender o cano de chaminé ao terminal da salamandra com silicone resistente a altas temperaturas (1000 °C). Caso o bocal do cano de chaminé existente não se encontre de modo perfeitamente perpendicular à saída dos fumos da fornalha, a sua ligação deve ser executada utilizando a respetiva união inclinada. A inclinação, em relação à vertical, nunca deve exceder os 45° (ver figura ao lado) e não deve haver estrangulamentos.
- Em caso de passagem através de pavimentos, é necessário interpor uma manga isolante de 10 cm de espessura.
- É absolutamente necessário isolar o cano de chaminé ao longo de todo o comprimento. O isolamento permitirá manter uma alta temperatura dos fumos para otimizar a tiragem, evitar as condensações e reduzir os depósitos de partículas não incineradas nas paredes do cano. Utilizar, para este efeito, materiais isolantes adequados (lã de vidro, fibra cerâmica e materiais não combustíveis de classe A1).
- O cano de chaminé deve ser impermeável aos agentes atmosféricos e não deve ter mudanças de direção em número superior a duas.
- Não é admitido o uso de tubos metálicos flexíveis e extensíveis.

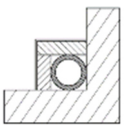
CANO DE CHAMINÉ EXISTENTE





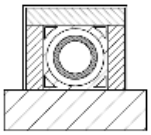
CANO DE CHAMINÉ EXTERNO



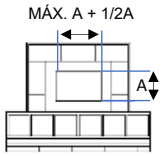


Tipos de canos de chaminés

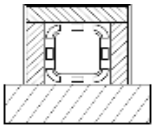
Cano de chaminé em aço com câmara dupla isolada com material resistente a 400 °C. Eficiência ótima.



Cano de chaminé em refratário com câmara dupla isolada e revestimento externo em betão aligeirado. Eficiência ótima.



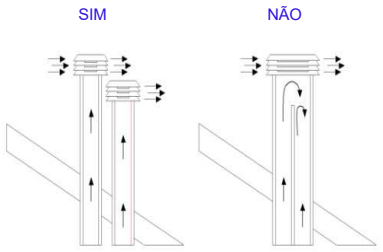
Devem ser evitados os canos de chaminé com secção retangular interna cuja proporção entre o lado maior e o lado menor seja superior a 1,5. Eficiência medíocre



Cano de chaminé tradicional em argila com vãos. Eficiência ótima.

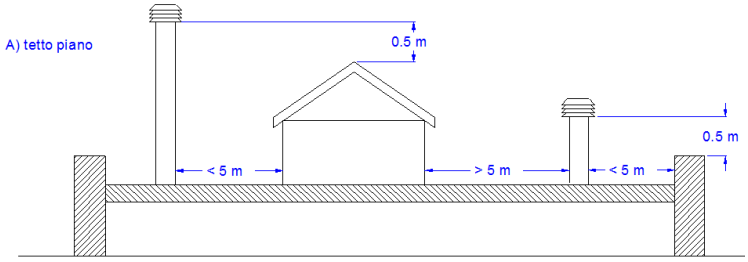
04.1 CHAPÉU DE CHAMINÉ

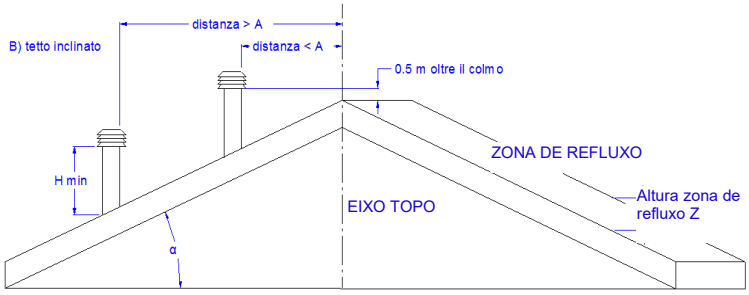
A instalação correta do chapéu de chaminé permite otimizar o funcionamento da salamandra. O chapéu de chaminé antivento deve ser composto por uma série de elementos para que a soma da sua secção, na saída, seja sempre o dobro com relação ao cano de chaminé. O chapéu de chaminé deve ser posicionado de modo a superar a cumeeira do teto em cerca de 150 cm, de maneira que esteja a pleno vento.



Os chapéus de chaminé devem:

- ter uma secção de saída útil pelo menos igual ao dobro do cano de chaminé.
- ser feitos de modo a impedir a entrada da chuva ou da neve.
- ser fabricados de modo a assegurar a evacuação dos produtos da combustão em caso de ventos provenientes de qualquer direção.
- não ter auxiliares mecânicos de aspiração.





Inclinação do teto α [°]	Largura horizontal da zona de refluxo do eixo da cumeeira A [m]	Altura mín. da desembocadura a partir do teto Hmín. = Z + 0,50 m	Altura da zona de refluxo Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

04.2 TIRAGEM

Os gases que se formam durante a combustão quando se aquecem sofrem um aumento de volume e, consequentemente, assumem uma densidade menor com relação ao ar envolvente mais frio.
Esta diferença de temperatura entre o interior e o exterior da chaminé determina uma depressão, dita depressão térmica, que é maior quanto mais alto for o cano de chaminé e quanto mais elevada for a temperatura.
A tiragem do cano de chaminé deve ser capaz de superar todas as resistências do circuito de fumos, de modo que os fumos produzidos, dentro da salamandra durante a combustão, sejam aspirados e dispersos na atmosfera através da conduta de descarga e do próprio cano de chaminé. São vários os fatores meteorológicos que influenciam o funcionamento do cano de chaminé, a chuva, o nevoeiro, a neve, a altitude, mas o mais importante é certamente o vento, que tem a capacidade de provocar, além da depressão térmica, também a depressão dinâmica.

A ação do vento varia conforme se trate de vento ascendente, horizontal ou descendente.



- Um vento ascendente tem sempre o efeito de aumentar a depressão e, portanto, a tiragem.
- Um vento horizontal aumenta a depressão no caso de uma instalação correta do chapéu da chaminé.
- Um vento descendente tem sempre o efeito de diminuir a depressão, às vezes invertendo-a.

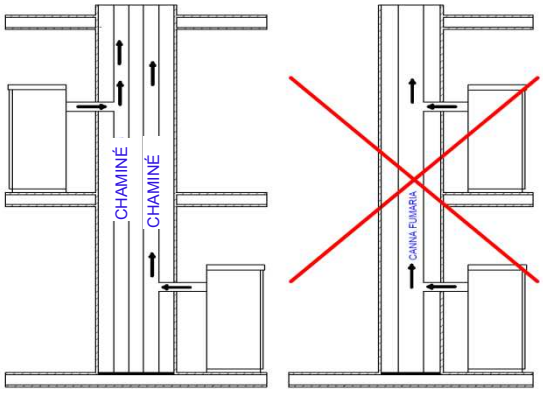
O excesso de tiragem provoca um sobreaquecimento da combustão e, consequentemente, uma perda de eficiência da salamandra.
Parte dos gases de combustão, juntamente com pequenas partículas de combustível, são aspirados para o cano da chaminé antes de serem queimados, diminuindo a eficiência da salamandra, aumentando o consumo de pellets e provocando a emissão de fumos poluentes.
Ao mesmo tempo, a alta temperatura do combustível, devida ao excesso de oxigénio, desgasta a câmara de combustão prematuramente.

Uma fraca tiragem, por sua vez, desacelera a combustão, arrefece a salamandra, produz retornos de fumo ao ambiente, diminuindo a sua eficiência, e provoca perigosas incrustações no cano da chaminé.

Para obviar uma tiragem excessiva, é aconselhável usar um Regulador de tiragem (ver a figura ao lado).

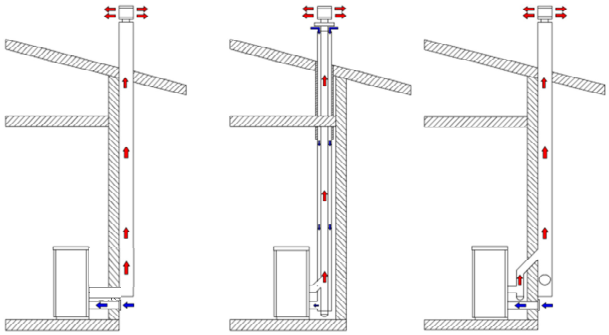
04.3 EFICIÊNCIA DA SALAMANDRA

Paradoxalmente, salamandras de grande eficiência podem tornar o trabalho da chaminé mais difícil.
O bom funcionamento de uma chaminé depende do aumento da temperatura no seu interior, provocado pelos fumos da combustão.
Agora, a eficiência de uma salamandra é determinada pela sua capacidade de transferir a maior parte do calor produzido para o ambiente a ser aquecido: segue-se que quanto maior é a eficiência da salamandra, mais "frios" são os fumos residuais da combustão e, consequentemente, tanto menor é a "tiragem".
Uma chaminé tradicional, de conceção e isolamento aproximados, funciona muito melhor ao serviço de uma lareira tradicional aberta ou de uma salamandra de má qualidade, na qual a maior parte do calor se perde com os fumos.
Assim, adquirir uma salamandra de qualidade significa muitas vezes intervir no cano da chaminé, mesmo se já existente e em funcionamento com sistemas antigos, para o isolar melhor.
Se a salamandra não se aquece ou faz fumo, é sempre devido a uma má tiragem.



- Um erro comum é o de ligar o tubo da salamandra a uma chaminé existente, deixando que esta permaneça ao serviço juntamente com o sistema antigo. Deste modo, dois sistemas a combustível sólido são unidos ao mesmo cano de chaminé – o que é incorreto e perigoso.
- Se os dois sistemas forem usados contemporaneamente, a carga total dos fumos pode ser excessiva para a secção existente da chaminé, provocando retornos de fumo. Se for usada apenas uma salamandra, o calor dos fumos provoca, mesmo, a tiragem da chaminé, que, no entanto, aspirará ar frio também pela abertura do sistema desligado, arrefecendo novamente os fumos e bloqueando a tiragem.
- Se, por fim, os dois equipamentos forem colocados em níveis diferentes, além dos problemas expostos, podem interferir com o próprio princípio dos vasos comunicantes, provocando um andamento irregular e imprevisível dos fumos de combustão.

05. AVISOS DE INSTALAÇÃO



Utilizando tubos coaxiais, o ar será preaquecido e contribuirá para uma melhor combustão e uma menor emissão para a atmosfera.

Antes de prosseguir com a instalação, é necessário respeitar as seguintes indicações:
Escolher um ponto definitivo onde colocar a salamandra e, então:

- Prever a ligação ao cano da chaminé para a expulsão dos fumos.
- Prever a entrada de ar externo (ar de combustão).
- Prever a ligação com a linha elétrica equipada de sistema de ligação à terra.
- O sistema elétrico do local onde a salamandra será instalada deve dispor de ligação à terra; se isso não acontecer, podem verificar-se anomalias no quadro de comando.
- Apoiar a salamandra no pavimento numa posição vantajosa para a ligação com o cano da chaminé e nas proximidades da entrada de "ar de combustão".
- O aparelho deve ser instalado num pavimento com capacidade de carga adequada.
- Se a construção existente não satisfizer este requisito, devem ser tomadas as medidas apropriadas (por exemplo, placa de distribuição de carga).
- É necessário proteger contra o calor todas as estruturas que se possam incendiar, se expostas a um calor excessivo. Pavimentos de madeira ou em materiais inflamáveis devem ser protegidos com materiais não combustíveis (por exemplo, uma chapa de 4 mm ou vidro cerâmico).
- A instalação do aparelho deve garantir um acesso fácil para a limpeza do próprio aparelho, dos tubos de gás de descarga e do cano de chaminé.
- O aparelho não é adequado para a instalação em cano de chaminé partilhado.
- Durante o seu funcionamento, a salamandra retira uma quantidade de ar do ambiente no qual se encontra, razão pela qual é necessária uma entrada de ar externo à altura do tubo localizado na sua parte traseira. Os tubos a serem utilizados para a descarga de fumos devem ser tubos apropriados para salamandras a pellets, fabricados em aço pintado ou em aço inox, com diâmetro de 8 cm e as respetivas vedações
- A entrada de "ar de combustão" deve alcançar uma parede que dê para o exterior ou para os compartimentos adjacentes aos da instalação, desde que equipados com uma entrada de ar externo e que não sejam utilizados como quartos de dormir ou de banho, ou onde haja perigo de incêndio, como lojas, garagens, armazéns de materiais combustíveis etc. Estas entradas de ar devem ser feitas de forma que não possam ser obstruídas nem por dentro nem por fora e protegidas com uma grade, rede de arame ou proteções adequadas, desde que não reduzam a secção mínima.

APENAS SALAMANDRA HERMÉTICA

As salamandras herméticas retiram o ar da combustão e da limpeza do vidro diretamente do exterior, não da sala em que estão instaladas, desde que ligadas corretamente através de um tubo de aspiração, garantindo que o oxigénio do ambiente não seja consumido. Utilizando tubos coaxiais, o ar será preaquecido e contribuirá para uma melhor combustão e uma menor emissão na atmosfera. Ideais para as casas passivas, garantem o maior conforto a baixo custo. Se não for instalada com a entrada de ar externo, a salamandra funcionará na mesma.

No entanto, é recomendável, além de respeitar as distâncias mínimas, instalar painéis isolantes ignífugos resistentes ao calor (lã de rocha, cimento celular etc.)
O aconselhado é:

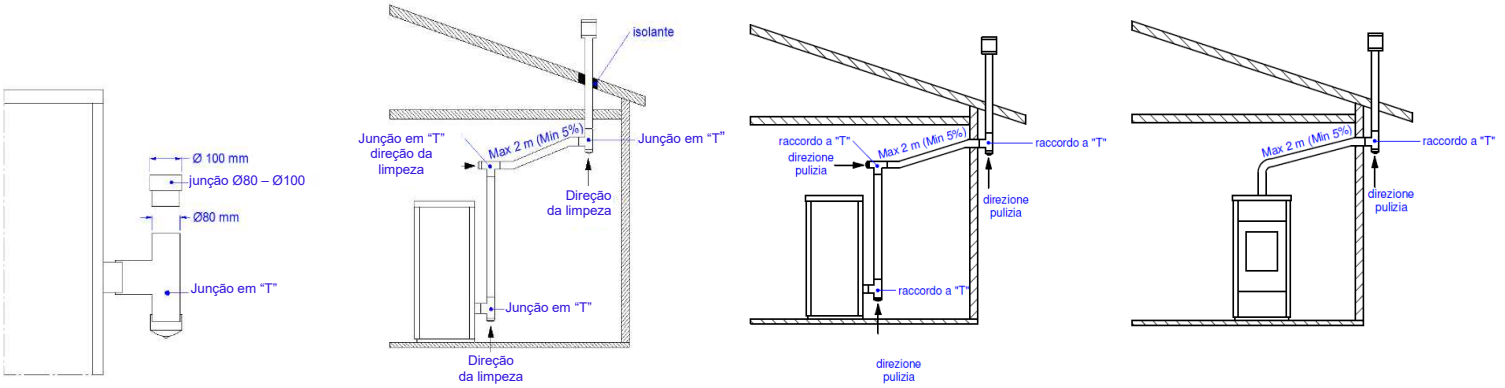
Promasil 1000
Temperatura de classificação: 1000 °C
Densidade: 245 kg/m^3
Encolhimento à temperatura de referência, 12 horas: 1,3/1000
Resistência à compressão a frio: 1,4 MPa
Resistência à flexão: 0,5 MPa
Coeficiente de expansão térmica: 5,4x10^{-6} m/mK

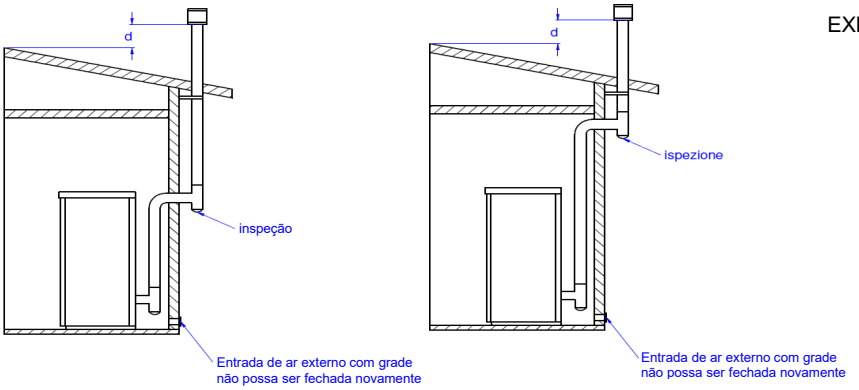
Calor específico: 1,03 Kj/kgK
Condutividade térmica à temperatura média:
200 °C → 0,07 W/mK
400 °C → 0,10 W/mK
600 °C → 0,14 W/mK
800 °C → 0,17 W/mK
Espessura: 40 mm

°C %

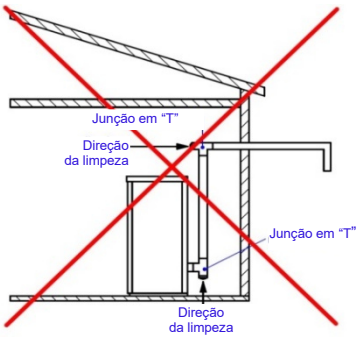
- Quando a salamandra está acesa, pode causar depressão no compartimento onde está instalada; portanto, não devem coexistir outros aparelhos de chama solta no mesmo compartimento, são exceções apenas as caldeiras de tipo c (estanques).
- Verificar a presença de ar comburente, que deve ser trazido de um espaço aberto (e não de espaços onde haja ventiladores extratores ou locais sem ventilação) ou do exterior.
- Não instalar a salamandra em quartos de dormir ou de banho.
- Desembalar a salamandra prestando atenção para não amassar o produto no momento de desembalar.
- Verificar os pés da salamandra e regulá-los de modo que a salamandra fique estável.
- Posicionar a salamandra de modo que a porta e as eventuais portinholas não choquem contra as paredes.
- Após ligar a salamandra à entrada de ar comburente, ligar a união ao cano da chaminé.

EXEMPLOS DE INSTALAÇÃO:





EXEMPLO DE INSTALAÇÃO ERRADO:



Os tubos de expulsão dos fumos nunca devem ser instalados de modo que os gases de evacuação estejam com saída direta horizontal ou orientados para baixo.

06. INSTALAÇÃO

06.1 MANUSEIO E DESEMBALAGEM

Não colocar o produto horizontalmente durante o transporte. A descarga do produto deve ser efetuada com meios de elevação adequados e com características conformes ao peso do produto. O operador deve garantir que, ao descarregar ou ao levantar o produto, não haja pessoas ou coisas nas redondezas. Ao desembalar, tentar não danificar o produto com objetos cortantes ou instrumentos contundentes. Manter a embalagem fora do alcance das crianças. Desapertar os parafusos dos suportes que prendem o produto à palete e colocá-lo no ponto dedicado, prestando atenção a quaisquer impedimentos que obstaculizem a instalação ou danifiquem o produto. Utilizar um elevador ou porta-paletes para separar o aparelho da palete de transporte, através da respetiva abertura na base do mesmo.
Prestar atenção ao equilíbrio do produto dadas as suas dimensões e peso.

06.2 TOMADA DE AR PRIMÁRIA E POSICIONAMENTO

Respeite as distâncias de segurança descritas anteriormente.

Respeitando os atuais regulamentos para a instalação, a salamandra deve ser colocada num local ventilado onde aflua ar suficiente para lhe garantir uma correta combustão e, portanto, um bom funcionamento.
O compartimento deve ter uma volumetria não inferior a 20 m³ e, para garantir uma boa combustão (40 m³/h de ar), é necessária uma "entrada de ar de combustão", que deve alcançar uma parede que dê para o exterior ou para os compartimentos adjacentes aos da instalação, desde que equipados com uma entrada de ar externo e que não sejam utilizados como quartos de dormir ou de banho, ou onde haja perigo de incêndio, como lojas, garagens, armazéns de materiais combustíveis etc. Estas entradas de ar devem ser feitas de forma que não possam ser obstruídas nem por dentro nem por fora e protegidas com uma grade, rede de arame ou proteções adequadas, desde que não reduzam a secção mínima.
Quando a salamandra está acesa pode causar depressão na sala onde está instalada; portanto, na mesma sala, outros aparelhos de chama solta não devem coexistir (exceto caldeiras do tipo c (estanques), a menos que estejam equipadas com seu próprio fluxo de ar).
A salamandra não deve ser posicionada perto de toldos, poltronas, móveis ou outros materiais inflamáveis.
A salamandra não deve ser instalada em atmosferas explosivas ou ambientes que se possam tornar potencialmente explosivos pela presença de maquinarias, materiais ou pós que possam causar emissões de gás ou inflamar-se facilmente com faíscas. Antes de tentar instalar a salamandra a pellets, é necessário ter em mente que todos os acabamentos ou quaisquer vigas em material combustível devem ser posicionados à devida distância e fora da área de irradiação da própria salamandra; além disso, é necessário ter em mente que, para não comprometer o correto funcionamento do aparelho, é indispensável criar uma circulação de ar dentro do seu alojamento que lhe evite o sobreaquecimento, isto é possível respeitando as distâncias mínimas e fazendo furos de arejamento com uma superfície de 80 cm^2.

06.3 LIGAÇÃO DE ESCAPE DE FUMOS

Ao efetuar o furo para a passagem do tubo de escape de fumos, é necessário ter em conta a possível presença de materiais inflamáveis. Se o furo tiver de passar por uma parede de madeira ou mesmo de material termolábil, o instalador deve utilizar uma conexão de parede e isolar adequadamente o tubo do produto que o atravessa utilizando materiais isolantes adequados (espess. 1,3 - 5 cm com condutividade térmica mínima de 0,07 W/m°K).
Deve ser respeitada a mesma distância mínima, mesmo que o tubo de escape tenha de percorrer secções verticais ou horizontais sempre na proximidade da parede inflamável.

06.4 LIGAÇÃO ELÉCTRICA

As ligações elétricas devem ser executadas por pessoal qualificado, prevendo, a montante, um interruptor termomagnético.
Deve-se prestar particular atenção quando o funcionamento é de integração e todas as aparelhagens devem operar conforme programado.
Deve-se evitar instalações com cabos elétricos com percursos próximos de tubos de fumos ou peças muito quentes adequadamente isoladas.
A tensão é de 230 V, e a frequência é de 50 Hz.
O sistema elétrico, onde seja ligada, deve estar equipado com um condutor de ligação à terra, conforme previsto pelos Regulamentos 73/23 CEE e 93/98 CEE.

07. LIMPEZA E MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

A salamandra necessita de uma limpeza simples e frequente para garantir a máxima eficiência e um funcionamento regular.
O Comprador deve realizar regularmente a limpeza da salamandra seguindo as instruções contidas neste Manual de Instruções e, em particular, antes de cada acendimento ou reabastecimento de pellets, deve fazer a limpeza diária da gaveta de cinzas, do braseiro e da câmara de combustão.
A falta de limpeza e / ou manutenção ordinária da salamandra pode causar: anomalias de funcionamento, entupimento do braseiro e das tubagens, combustão fraca ou lenta, sobreaquecimento da salamandra e incêndio do depósito.
A Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade criminal e / ou civil, direta e / ou indireta pelo mau funcionamento da salamandra e por danos causados em pessoas ou bens, provocados pela omissão / incorreção da limpeza e manutenção ordinária da salamandra.



Fazer a limpeza diária com a salamandra completamente fria da seguinte forma:

- Aspirar o fundo do braseiro no interior da câmara de combustão

Fazer a limpeza semanal com a salamandra completamente fria da seguinte forma:

- Aspirar a câmara de combustão, certificando-se de que não há brasas ainda acesas. Se as brasas ainda estiverem acesas, o aspirador pegará fogo;
- Remover as cinzas que se depositam dentro da fornalha e na porta.
- Limpar o vidro com um pano húmido ou uma bola de jornal humedecida e passada pelas cinzas. Se a operação for realizada com a salamandra quente, o vidro pode rebentar.
- Esvaziar a gaveta de cinzas, aspirando-a ou atirando as cinzas para o lixo.
- Aspirar o compartimento da gaveta de cinzas e a vigia de inspeção adjacente ao mesmo

Fazer a limpeza mensal com a salamandra completamente fria da seguinte forma:

- Aspirar a tampa do T de união de fumos. Abrir a inspeção lateral e retirar a tampa do T.

Atenção: Utilizar apenas um pano seco para limpar a salamandra. Não utilizar material abrasivo ou produtos que possam corroer ou branquear as superfícies. No final da estação, com o último acendimento, os pellets restantes no sem-fim devem ser completamente consumidos. O sem-fim deve permanecer vazio para evitar o seu entupimento devido aos resíduos de serradura solidificada devido à humidade.

APENAS PARA FOGÃO DE COZINHA A PELLETS

Também é possível levantar a placa (ou vidro) e aspirar o circuito de fumos.
Quando o circuito de fumos estiver limpo, assegurar-se de ter posicionado corretamente a placa.

08. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA

O Comprador deve mandar limpar anualmente o cano da chaminé e da conduta, antes do inverno, por pessoal técnico qualificado e conservar a documentação a ser exibida em caso de ativação da garantia.
Antes de realizar a manutenção, é recomendável desligar a salamandra, usando o botão de desligar, e remover a ficha.
A limpeza também deve ser realizada antes de retomar o uso da salamandra, uma vez que durante o período de verão pode-se ter criado impedimentos para o fluxo regular dos gases de descarga (por exemplo, nidificação, incrustações ou obstruções).
A falta de manutenção extraordinária pode causar: depressão com fraca tiragem e chama lenta, entupimento do braseiro e das tubagens, sobreaquecimento da salamandra e incêndio da conduta de fumos.
A Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade criminal e / ou civil, direta e / ou indireta pelo mau funcionamento e aqueles resultantes em pessoas ou coisas causadas pela omissão / incorreção na manutenção extraordinária da da salamandra.

Com os primeiros arrefecimentos e com o vento, não é incomum existir incêndios no cano da chaminé devido aos resíduos que lá permanecem; alguns conselhos na infeliz hipótese de que isso possa acontecer:

- Bloquear imediatamente o acesso do ar ao cano da chaminé;
- Utilizar areia ou sal grosso aos punhados, e não água, para extinguir o incêndio;
- Afastar do cano da chaminé quente, os objetos e os móveis.

Atenção: Utilizar apenas um pano seco para a limpeza externa da salamandra. No final da estação, com o último acendimento, os pellets restantes no sem-fim devem ser completamente consumidos. O sem-fim deve permanecer vazio para evitar o seu entupimento devido aos resíduos de serradura solidificada devido à humidade.

09. ANOMALIAS E POSSÍVEIS SOLUÇÕES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
PRIMEIRO ACIONAMENTO	**PARA FACILITAR O PRIMEIRO ACIONAMENTO DO APARELHO, PODE SER NECESSÁRIO REPETIR ALGUMAS VEZES A FASE DO PRIMEIRO CARREGAMENTO, POIS O SEM-FIM COMPLETAMENTE VAZIO EMPREGA UM CERTO TEMPO PARA SE ENCHER.**	
VISOR DESLIGADO	FALTA ALIMENTAÇÃO	VERIFICAR A FICHA E A PRESENÇA DE ENERGIA ELÉTRICA E O INTERRUPTOR ON/OFF
	CABO DE LIGAÇÃO DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	FUSÍVEL DA PLACA QUEIMADO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	PLACA DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	VISOR DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME DE CHAMA FRACA **ALARME ATIVO FALTAM PELLETS** **ALARME ATIVO FALHA AO ACENDER** **AL6 FALTAM PELLETS** **AL6 SEM CHAMA** **SEM CHAMA**	FALTA ALIMENTAÇÃO	VERIFICAR A FICHA E A PRESENÇA DE ENERGIA ELÉTRICA.
	FALTA DE PELLETS	VERIFICAR O DEPÓSITO.
	SEM-FIM BLOQUEADO POR CORPO ESTRANHO	RETIRAR A FICHA, ESVAZIAR O DEPÓSITO E ELIMINAR EVENTUAIS CORPOS ESTRANHOS, COMO PARAFUSOS ETC.
	PELLETS DE BAIXA QUALIDADE	SUBSTITUIR OS PELLETS.
	AJUSTE DOS PELLETS À POTÊNCIA MÍNIMA INSUFICIENTE	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	INTERRUPÇÃO DA ENERGIA ELÉTRICA	DESLIGAR E REACENDER A SALAMANDRA, VERIFICAR A FICHA.
ALARME NÃO ACENDE **ALARME ATIVO FALHA AO ACENDER** **AL5 FALHA AO ACENDER** **SEM ESTABILIZAÇÃO**	FALTA DE PELLETS	VERIFICAR O DEPÓSITO.
	ACIONAMENTO DO TERMÓSTATO DE SEGURANÇA	REARMAR O TERMÓSTATO MANUALMENTE NA PARTE POSTERIOR DA SALAMANDRA
	SONDA DE FUMOS DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	SEM-FIM BLOQUEADO POR CORPO ESTRANHO	RETIRAR A FICHA, ESVAZIAR O DEPÓSITO E ELIMINAR EVENTUAIS CORPOS ESTRANHOS, COMO PARAFUSOS ETC.
	MOTOR DO SEM-FIM DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	PLACA DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	VENTILADOR DE SAÍDA DE FUMOS DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	BRASEIRO SUJO	LIMPAR O BRASEIRO.
	TEMPERATURA DEMASIADO RÍGIDA	REPETIR O ACENDIMENTO VÁRIAS VEZES, ESVAZIANDO O BRASEIRO.
	PELLETS HÚMIDOS	VERIFICAR O LOCAL DE ACONDICIONAMENTO DOS PELLETS.
	VELA DE ACENDIMENTO DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME DE CHAMA FRACA **AL1 CORTE DE ENERGIA**	DURANTE A FASE DE TRABALHO FALTA A ENERGIA ELÉTRICA	SE DURANTE MAIS DE 20 SEGUNDOS, A SALAMANDRA DESLIGA-SE / LIMPA O BRASEIRO. SE DURANTE MENOS DE 20 SEGUNDOS, A SALAMANDRA REINICIA-SE NO MODO DE TRABALHO
LIMPAR O BRASEIRO	AVISO QUE APARECE APÓS 8 HORAS DE FUNCIONAMENTO DA SALAMANDRA (APENAS MODELOS DE 4/5 KW) AS 8 HORAS SÃO CUMULATIVAS	PARA DESBLOQUEAR O AVISO, PRESSIONE TODOS OS 3 BOTÕES NO VISOR DURANTE 4 - 5 SEGUNDOS
CHAMA FRACA IRREGULAR **VIDRO SUJO**	TAMPA DO DISPOSITIVO ANTIEXPLOSÃO POSICIONADA INCORRETAMENTE OU EM FALTA.	
	CHAMINÉ PARCIALMENTE OBSTRUÍDA	PROVIDENCIAR A LIMPEZA IMEDIATA DA CHAMINÉ.
	AR DE COMBUSTÃO INSUFICIENTE	TUBO DE ASPIRAÇÃO OBSTRUÍDO.
	SALAMANDRA ENTUPIDA	LIMPAR O BRASEIRO, LIMPAR O RECIPIENTE DE CINZAS.
	ASPIRADOR DE FUMOS DEFEITUOSO / SUJO	CHAMAR UM TÉCNICO ESPECIALIZADO PARA FAZER UMA LIMPEZA , CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	REGULAÇÃO DO AR COMBURENTE INADEQUADA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	PELLETS DE MÁ QUALIDADE	SUBSTITUIR OS PELLETS
ALARME DE FALHA DO VENTILADOR **ALARME ATIVO ASPIRADOR - AVARIADO** **AL4 ASPIRADOR - AVARIADO** **AL. VENTIL.**	VENTILADOR DE FUMOS AVARIADO OU DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	A PLACA NÃO ASSUME O MOTOR A GIRAR (PLACA DEFEITUOSA)	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ECO / MÓDULO	TEMPERATURA AMBIENTE DEFINIDA ALCANÇADA / FUNCIONAMENTO CORRETO, A SALAMANDRA TRABALHA NA POTÊNCIA 1. AUMENTAR A DEFINIÇÃO DE TEMPERATURA AMBIENTE PARA COLOCAR O APARELHO NOVAMENTE EM "TRABALHO".	
APAGAR O FOGO **LIMP. - BRASEIRO** **LIMPAR BRASEIRO** **LIMPEZA DO BRASEIRO**	CICLO PERIÓDICO DE LIMPEZA DO BRASEIRO	FUNCIONAMENTO CORRETO.
A AGUARDAR / ECO PARAGEM / PAUSA	TEMPERATURA AMBIENTE DEFINIDA ALCANÇADA / FUNCIONAMENTO CORRETO.	
ALARME DEP. FALHA **ALARME ATIVO EM FALTA DEPRESS.-** **AL8 FALTA DEPRESS.-** **AL. VACUOST. – AL. DEPR.**	COMPRIMENTO EXCESSIVO OU INADEQUADO DA CHAMINÉ	CHAMINÉ INCONFORME, MÁX. 6 METROS DE TUBO COM Ø 80 mm CADA CURVA A 90° OU UNIÃO EM T É DE 1 METRO DE TUBO.
	DESCARGA OBSTRUÍDA	LIMPAR A CHAMINÉ / CHAMAR O LIMPA CHAMINÉS.
	CONDIÇÕES METEOROLÓGICAS DESFAVORÁVEIS	CASOS PARTICULARES DE VENTO FORTE.
ALARME ATIVO ALARME DE FLUXO **AL. FLUXO**	SENSOR SUJO, CANO DE CHAMINÉ OBSTRUÍDO OU PORTA ABERTA.	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME FALHA DE SEG. **ALARME ATIVO DE SEGUR. TÉRMICA** **AL7 SEGUR. -TÉRMICA** **AL. SEG.**	TEMPERATURA DA CALDEIRA DEMASIADO ELEVADA	DEIXAR A SALAMANDRA ARREFECER, REARMAR O TERMÓSTATO MANUALMENTE NA PARTE POSTERIOR. REINICIAR A SALAMANDRA, EVENTUALMENTE DIMINUIR A POTÊNCIA DA SALAMANDRA. SE O PROBLEMA PERSISTIR CHAMAR UM TÉCNICO ESPECIALIZADO.

	INTERRUPÇÃO MOMENTÂNEA DE ENERGIA	DEIXAR A SALAMANDRA ARREFECER, REARMAR O TERMÓSTATO MANUALMENTE NA PARTE POSTERIOR. REINCIAR A SALAMANDRA.
	VENTILADOR DO PERMUTADOR DEFEITUOSO E BLOQUEADO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	TERMÓSTATO DE REARME DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	PLACA DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME SONDA DE FUMOS **ALARME ATIVO DA SONDA DE FUMOS**	SONDA DE FUMOS DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
AL2 SONDA DE FUMOS **AL. S. FUMOS**	SONDA DE FUMOS DESLIGADA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME TEMP. QUENTE	SONDA DE FUMOS DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
	PLACA DEFEITUOSA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME ATIVO DE FUMOS QUENTES	VENTILADOR DO PERMUTADOR DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
AL3 DE FUMOS QUENTES **AL. T. FUMOS**	AJUSTE DOS PELLETS À POTÊNCIA MÁXIMA EXCESSIVA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME SONDA DE ÁGUA	SONDA DE ÁGUA AVARIADA	CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
ALARME ÁGUA QUENTE	EXCEDIDO O LIMIAR MÁXIMO DE ÁGUA	AGUARDE O ARREFECIMENTO DA CALDEIRA.
ALARME DE PRESSÃO DE ÁGUA	PRESSÃO DO EQUIPAMENTO ALTA OU BAIXA, AR NO CIRCUITO	CARREGUE O SISTEMA HIDRÁULICO OU ESVAZIE-O.
ALARME DE SEGUR. TÉRM. / PORTA	TERMÓSTATO DE SEGURANÇA TÉRMICA OU PORTA DE FOGO ABERTA / MAL FECHADA	- DEIXAR A SALAMANDRA ARREFECER, REARMAR O TERMÓSTATO MANUALMENTE NA PARTE POSTERIOR. REINCIAR A SALAMANDRA -. VERIFICAR O FECHO CORRETO DA PORTA DE FOGO
ALARME DE TRIAC DO SEM-FIM	A PLACA DETETA UM FUNCIONAMENTO INCORRETO DO MOTOR DE CARREGAMENTO DE PELLETS	- DESLIGAR E REACENDER A SALAMANDRA - CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ALLARME ENCODER COC	MOTOR DO SEM-FIM AVARIADO O BLOQUEADO	CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
T. placa (°C)	A TEMPERATURA DA PLACA SUPEROU OS 70 °C	DEIXAR A SALAMANDRA ARREFECER E, EM SEGUIDA, REACENDER A SALAMANDRA. SE O ALARME REAPARECER, ENTRE EM CONTACTO COM A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
(PESQUISA DE CAMPO) O COMANDO REMOTO NÃO SE CONECTA	O COMANDO REMOTO PERDEU A UNIDADE	PRESSIONAR CONTEMPORANEAMENTE AS TECLAS 1 E 2 POR CERCA DE 3 - 4 SEGUNDOS ATÉ APARECER A INSCRIÇÃO "ESCOLHER UNIDADE" (SAI DE FÁBRICA COM UNIDADE 0 POR PADRÃO)
	POSSÍVEL INTERFERÊNCIA	TENTAR DESLIGAR OS ELETRODOMÉSTICOS OU APARELHOS QUE POSSAM CRIAR CAMPOS ELETROMAGNÉTICOS.
O COMANDO REMOTO NÃO SE ACENDE	VISOR DESLIGADO	CONTROLAR AS PILHAS / COMANDO REMOTO DEFEITUOSO.

10. MANUTENÇÃO PROGRAMADA ANUAL

Data da 1.ª manutenção _____ / _____ / _____

(Carimbo CAT)

Data da 2.ª manutenção _____ / _____ / _____

(Carimbo CAT)

Data da 3.ª manutenção _____ / _____ / _____

(Carimbo CAT)

ATESTADO DE INSTALAÇÃO E TESTE

CLIENTE: _____

RUA: _____

CIDADE: _____

CÓDIGO POSTAL:

_____

DISTRITO / MUNICÍPIO: _____

TEL.: _____

Data de entrega: _____

Documento de entrega: _____

Mod. do aparelho: _____

N.º Série: _____ Ano: _____

Carimbo do Revendedor:

Carimbo do Instalador:

Nome: _____

Sobrenome: _____

Endereço: _____CP.: _____

Localidade: _____

Tel.: _____

O cliente declara, no final da instalação do Aparelho, que os trabalhos foram executados com mestria e de acordo com as instruções do presente manual de utilização. Declara ainda ter tomado conhecimento do perfeito funcionamento e de estar ciente das indicações necessárias para efetuar corretamente a utilização, gestão e manutenção do Aparelho.

Assinatura do CLIENTE

Assinatura do REVENDEDOR / INSTALADOR

12. GARANTIA

A garantia
A Eva Stampaggi S.r.l. garante que a salamandra foi fabricada em conformidade com as normas EN 13240 (salamandras a lenha) EN 14785 (salamandras a pellets) e EN 12815 (fogões de cozinha a lenha com e sem caldeira), utilizando materiais de alta qualidade e não poluentes.
A Eva Stampaggi S.r.l. garante que a salamandra está isenta de vícios que a tornem inadequada para a utilização pretendida ou que reduzam significativamente o seu valor. Devem considerar-se como expressamente referidas as normas do código civil italiano ou da norma nacional aplicável reguladoras da garantia no contrato de venda, ou norma nacional aplicável ex. D. Int.
Quaisquer defeitos de conformidade podem ser reivindicados com as garantias e as modalidades previstas no D. Lgs. 206/2005, na condição de que o Comprador estivesse ciente do defeito, ou não pudesse ignorá-lo com diligência ordinária, ou se o defeito de conformidade derivasse de instruções ou materiais fornecidos pelo mesmo.
Estão excluídas da garantia o mau funcionamento, os vícios e / ou as avarias e os consequentes danos, resultantes em bens e / ou pessoas, atribuíveis a uma utilização anormal e / ou imprópria do produto e / ou desconforme com as normas de segurança e / ou com o "Manual de Instruções de Salamandras a pellets", ou até resultantes de uma instalação desconforme (à qual está, além disso, equiparada a ausência de documentos que atestem essa conformidade) com as normas vigentes e com as diretrizes de segurança, ou mesmo realizada por pessoal não qualificado (UNI10683 e UNIEN 1443), ou mesmo quando, a título de exemplo não exaustivo, subsista uma descarga direta na parede.
Da mesma forma, qualquer defeito de conformidade que possa ser atribuído aleatoriamente a uma utilização ou a uma instalação do produto desconforme com as leis e regulamentos aplicáveis e / ou com as instruções contidas neste "Manual de Instruções de Salamandras a pellets" não será coberto pela garantia.
A garantia supramencionada também está excluída para defeitos de conformidade, mau funcionamento, vícios e / ou avarias e os consequentes danos causados a bens e / ou pessoas, resultantes da utilização da salamandra de maneira desconforme com as diretivas de segurança.
A garantia não é válida para o mau funcionamento, os vícios e / ou defeitos e / ou avarias e a Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade pelos danos causados a bens ou a pessoas derivados de: falta do primeiro acendimento ser efetuado por um técnico especializado, à qual está além disso equiparada a ausência dos documentos, comprovativos dessa referida operação; violação e / ou inobservância do que está previsto neste Manual de Instruções; adulteração e / ou alteração da salamandra e sua placa elétrica; inobservância das luzes piloto e alarmes; falha na limpeza e manutenção ordinária; falha na limpeza e manutenção extraordinária realizada por pessoal técnico especializado, à qual está, além disso, equiparada a ausência de documentos comprovando essa referida manutenção; utilização indevida da salamandra; falta dos requisitos de instalação; desrespeito pelos procedimentos para a denúncia dos defeitos de conformidade previstos no D. Lgs. 206/2005; utilização de combustível inadequado ou degradado; modificações e / ou reparações realizadas sem as comunicações prévias e sem a devida autorização da Eva Stampaggi S.r.l.; uso de peças sobressalentes não originais e / ou não específicas para a salamandra.
A lista anterior não deve ser considerada exaustiva e, portanto, os hipotéticos casos não expressamente indicados, mas que, por força de interpretação análoga, podem ser equiparados aos casos listados, devem ser considerados incluídos entre os casos de exclusão da garantia.
Excluem-se da garantia todas as seguintes diferenças relacionadas com as características naturais dos materiais de revestimento: os raiados das pedras que são a sua principal característica e que lhes garantem a sua singularidade; quaisquer pequenas fissuras ou rachaduras que possam ser notadas em revestimentos de cerâmica / faiança; quaisquer diferenças de tonalidades e gradações em revestimentos de cerâmica / faiança; vidro da porta; juntas; trabalhos de alvenaria.
A Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade por: danos nas peças metálicas cromadas e / ou anodizadas e / ou pintadas ou de outra forma com superfícies tratadas, se devidos a fricção ou impacto com outros metais; danos surgidos em peças metálicas cromadas e / ou anodizadas e / ou pintadas ou em qualquer caso com superfícies tratadas, se devido a manutenção inadequada e / ou limpeza com produtos ou agentes químicos (as ditas peças devem ser limpas usando apenas água); danos surgidos em componentes mecânicos e peças mecânicas devido ao seu uso inadequado ou instalação por pessoal não especializado ou, em qualquer caso, por instalação efetuada sem cumprir as instruções contidas na embalagem; danos surgidos em peças e componentes elétricos ou eletrónicos devido ao uso inadequado ou a instalação por pessoal não especializado ou, em qualquer caso, por instalação efetuada sem cumprir as instruções contidas na embalagem.
As resistências de acendimento são materiais sujeitos a desgaste, cuja duração depende da utilização da salamandra; a respetiva garantia está, assim, limitada aos primeiros 6 meses de utilização do produto.
Atenção: após a compra, conservar o certificado de garantia juntamente com a embalagem original do produto, o certificado de instalação e teste e a fatura emitida pelo vendedor. A data do documento fiscal da venda determinará a duração efetiva da garantia.

É possível fazer valer a garantia do seguinte modo:
O procedimento da **pós-venda** é gerido pelo nosso pessoal, que pode ser contactado pelo número de telefone **+39 0438 35469** ou enviando um e-mail para assistenza@evacalor.it
Através do nosso pessoal especializado, podem ser obtidas informações referentes a problemas técnicos, instalações e manutenções.
Caso não seja possível resolver o problema por telefone, o nosso pessoal informará a anomalia ao **C**entro de **A**ssistência **T**écnica da zona mais próxima ao utilizador, que garantirá o serviço dentro de cinco dias úteis
As peças substituídas no período de garantia estarão garantidas durante o período restante de garantia do produto adquirido.
O fabricante não reconhece nenhum tipo de ressarcimento pela impossibilidade de utilização do produto durante o tempo necessário para a sua reparação.
Em caso de substituição do produto, o fabricante comprometer-se-á a entregar o produto ao revendedor, que, por sua vez, vai gerir a substituição, usando o mesmo procedimento ocorrido no momento da venda com o utilizador final.
Esta garantia é válida dentro do território italiano; no caso de vendas ou instalações realizadas no estrangeiro, a garantia deve ser reconhecida pelo distribuidor existente no respetivo país estrangeiro.
A garantia é exercida com a reparação ou substituição dos elementos defeituosos, ou das peças defeituosas ou do produto completo, a critério da empresa.

Ao solicitar assistência, é indispensável ter ao alcance das mãos os seguintes dados:
- Número de série
- Modelo da salamandra
- Data de compra
- Local de compra
- Certificado de início da garantia compilado pelo C.A.T. especializado.

IMPORTANTE:

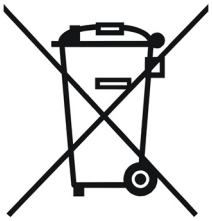
A EVA STAMPAGGI ACONSELHA DIRIGIR-SE AOS SEUS REVENDEDORES E CENTROS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADOS.

É OBRIGATÓRIA A INSTALAÇÃO EM CONFORMIDADE COM A LEI, A EVA STAMPAGGI ACONSELHA VIVAMENTE A QUE A PRIMEIRA LIGAÇÃO DOS PRODUTOS SEJA FEITA POR TÉCNICOS HABILITADOS.

A EVA STAMPAGGI NÃO SE RESPONSABILIZA PELAS VENDAS ON-LINE E PELAS CORRESPONDENTES OFERTAS UMA VEZ QUE NÃO EFETUA VENDAS DIRETAS AO PÚBLICO.

PARA QUALQUER PROBLEMA TÉCNICO, DURANTE O PERÍODO DA GARANTIA LEGAL, O PROCEDIMENTO REQUER DIRIGIR-SE AO REVENDEDOR OU DIRETAMENTE AO NOSSO PÓS-VENDAS.

ADVERTÊNCIAS para uma eliminação correta dos resíduos dos aparelhos elétricos e eletrónicos (RAEE) nos termos da Diretiva Europeia 2002/96/CE e sucessivas modificações 2003/108/CE.



A presença deste símbolo aplicado no produto determina que o mesmo NÃO é um resíduo a considerar genérico, devendo antes ser demolido e eliminado respeitando as normas em vigor no próprio País, assegurando-se que os respetivos centros de recolha se encontram em conformidade com a Lei tanto em matéria de segurança como ambiental. A responsabilidade por tal eliminação é do proprietário e para não incorrer em sanções ou consequências negativas para o ambiente e a saúde, aconselhamos a contactar diretamente a Câmara Municipal, a entidade local para a eliminação dos resíduos ou o revendedor, para ter mais informações sobre os locais e modos de recolha.

A eliminação correta dos resíduos é importante não só para o ambiente e a saúde dos cidadãos como também porque tais operações levam a uma recuperação de materiais tal que comporta uma importante poupança energética e de recursos.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
- 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39 0438 740433 r.a
Fax +39 0438 740821
E-mail: info@evacalor.it

Carimbo e Assinatura do Revendedor

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) ITALIA
Tel: +39 0438 740433
Fax: +39 0438 740821

I dati e le caratteristiche indicate non impegnano Eva Stampaggi S.r.l., che si riserva il diritto di apportare le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione.
Tutti i diritti riservati. Vietata riproduzione totale o parziale senza espressa autorizzazione di Eva Stampaggi S.r.l.

The data and features indicated are in no way binding to Eva Stampaggi S.r.l. The company reserves the right to make any changes necessary without prior notice or replacement.
All rights reserved. Total or partial reproduction prohibited without the express authorisation of Eva Stampaggi S.r.l.

Les données et caractéristiques indiquées n'engagent pas Eva Stampaggi S.r.l., qui se réserve le droit d'apporter les modifications jugées opportunes sans obligation de préavis ou de remplacement.
Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle sans autorisation expresse de Eva Stampaggi S.r.l. est interdite.

Die angegebenen Daten und Eigenschaften binden das Unternehmen Eva Stampaggi S.r.l. nicht, das sich das Recht vorbehält, ohne zu Vorankündigungen oder Ersetzungen verpflichten zu sein, für opportun gehaltene Änderungen vorzunehmen.
Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder teilweise Nachdruck ist ohne die ausdrückliche Genehmigung der Eva Stampaggi GmbH nicht gestattet.

Los datos y las características que se indican no son vinculantes para Eva Stampaggi S.r.l. que se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que juzgue oportunas sin previo aviso o sustituciones.
Todos los derechos están reservados. Prohibida la reproducción total o parcial sin la autorización expresa de Eva Stampaggi S.r.l.

Os dados e as características indicadas não comprometem a Eva Stampaggi S.r.l., que se reserva o direito de efetuar as modificações consideradas oportunas sem obrigação de aviso prévio ou de substituição.
Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização expressa da Eva Stampaggi S.r.l.